



Swift Rebirth Prayer for the Venerable Gyatrul Rinpoche
尊貴的嘉初仁波切迅速轉世祈禱文

༄༅། གྲི་མ། ། ལྷོགས་དུས་འགོ་བའི་སྐྱབས་མགོན་ཟིན་པོ་ཆེ། །

kye ma nyik du drowé kyabgön rinpoche

Alas! Precious Guide and Refuge for sentient beings in these degenerate times,
唉！末法眾生珍貴之嚮導及皈依，

མཆོག་སྤུལ་ངེས་དོན་ཆས་ཀྱི་ཉི་མ་མཆོག། །

chok trul ngedön chökyi nyima chok

O Supreme nirmanakaya, Ngedon Chokyi Nyima,
至尊法化身，恩登秋吉尼瑪，

ཐུགས་རྗེའི་འཕྲུག་པ་མ་སྙོད་དབྱིངས་ནས་དགོངས། །

tukjé jukpa ma lhöd ying né gong

without pausing the unobstructed power of your compassion
請您在法界身聆聽眾弟子請求

བདག་ཅག་དང་ཕན་གདུལ་བྱའི་མས་ངོ་ཟ། །

dak chak ded den duljé mö ngo ru

please hear us from the dharmakaya.
顯現您不停無阻慈悲之力量。

མཆོག་སྤུལ་ཁྱེད་ཀྱི་ཡང་སྤུལ་འཕྲུལ་མེད་ཞིག། །

chok trul khed kyi yang trul trulmé zhik

For the faith of devoted disciples such as us,
為了我們這般虔誠信仰眾弟子，

སྤྱད་དུ་མཇུག་བའི་སྐལ་བཟང་མངོན་གྱུར་བར། །

nyur du jeltwé kelzang ngön gyur war

may there be the fortune to once again swiftly meet your undeniable nirmanakaya!
願速遇不可否認至尊法化身！

ལྷ་མ་མཚོག་གསུམ་བདེན་པའི་བྱིན་ལྷན་དང་། །

lama choksum denpé jinlab dang

By the blessings of the Gurus and the Triple Gem

依靠上師們及三寶諸加持合

ཅུ་གསུམ་དམ་ཅན་རྒྱ་མཚོའི་བདེན་མཐུ་ཡིས། །

tsa sum damchen gyatsö den tu yi

and the truth of the oceanic Three Roots and dharmapalas,

海洋般三根本眾護法真實義，

གསོལ་བཏབ་འབྲས་བྱ་དུས་འདིར་མྱེན་གྱིར་ཅིག །

sol tab drebu du dir min gyur chik

may the result of this supplication prayer be immediately realized.

祈願這祈禱文修果極迅實現。

ཞེས་པ་འདིའང་ལྷ་མ་མཚོས་རྣམ་དང་། སངས་རྒྱལ་མཁའ་འགྲོ་སྐུའི་དང་ལྷན་སྐོབ་མའི་ཚུགས་ཀྱིས་བསྐྱེད་པའི་ལྷ་མཚོ་ལྷ་མཚོ་པའི་རྒྱལ་མཚན་ ལྷ་མཚོ་ལྷ་མཚོ་ 2023.4.15 བོད་ལྷ་མཚོ་བུ་བུ་ལྷ་མཚོ་ལྷ་མཚོ་ལྷ་མཚོ་ལྷ་མཚོ་ ༢༥ མཁའ་འགྲོ་འདུ་བའི་དུས་ཚུན་གྱི་དགའ་མོ་དབང་གི་དུས་སུ་བྲིས་པའོ། །སངས་མཁའ་ལྷ་མཚོ།

Thus on behalf of the many devoted disciples, at the request of Sangye Khandro and Lama Chönam, this was written by one named Tulku Pema Tekchog Tenpai Gyaltsen, also known as Tulku Teklo Rinpoche, at the magnetizing hour of dusk, during the seventeenth Rabjung Year of the Female Water Rabbit, second month, 25th dakini day, April 15th 2023. *Sarwa Mangalam.*

因此，代表許多虔誠的弟子，應桑傑康卓(Sangye Khandro)和喇嘛區囊(Lama Chonam)的要求，這是祖古白瑪·德喬格·丹派堅讚(Tulku Pema Tekchog Tenpai Gyaltsen)所寫的，也被稱為祖古塔洛仁波切(Tulku Teklo Rinpoche)，在黃昏懷時刻，藏曆陰水兔拉戎十七年，二月二十五空行母日，陽曆2023年4月15日。善哉。